

Tigabelas Bengkah Mimpi



HRSUL.

Borneo Literature Bureau

© BORNEO LITERATURE BUREAU, 1962

Duabelas Bengkah Mimpi Tuai Dayak Iban
Dichelak dalam taun 1962

Diubah baru lalu betukar nama ngagai
Tigabelas Bengkah Mimpi
Dalam taun 1966

Jerita ke dalam surat tu ulih
di keluar ari pemanah ator
Curator, Sarawak Museum

Dichelak

South China Morning Post, Limited
Hong Kong

TIGABELAS BENGKAH MIMPI

Di tulis

BENEDICT SANDIN, A.B.S.

Gambar di gaga

HARRY ANDING



BORNEO LITERATURE BUREAU

NERANG KA RETI JERITA

Nyadi apin pemacha macha mimpi tuai Dayak Iban dalam bop tu, aku enggai enda dulu madah ka reti pengawa Iban rambau ka dulu kalia.

Nyadi bansa Iban tu orang ti arap bendar ka samoan utai ke manah enggau jai nya datai ari peneka Petara magang. Sida arap ka Petara madah ka utai ti deka datai nya sakali-ka ari mimpi tau-ka ari burong.

Agi kalia leboh rambau Dayak beguna ka pemerani kena ngayau tau-ka jereki manah kena diau, sida suah bendar nampok ba tuchong bukit, ba endor ti di-karap ka bisi antu nguan, baka ba pala tau-ka ba kaki wong enggau maioh endor bukai. Suah sida samina nganjong diri tindok kia, lalu kala mega sedia enggau piring enggau ading, awak ka antu tau-ka Petara ke datai bisi utai di-pakai.

Sida ke nampok nya kala di-padah ka sida Keling, sida Bunga Nuing, sida Laja sida Bunga Jawa, sida Sempurai, sida Ngelai tau serang, sakali-ka naka tau kayau, tau-ka pemulih padi enggau pemulih tajau. Pia mega ari burong, sida tau bulih dengah enggau angkat nama laban tulih ka reta ari pemulih padi, sakali-ka bidik lansik maia ke belayar enggau netek.

Nyadi ka pengujong jako aku nerang ka pasal jerita tu, aku meri besai terima kasih ngagai sida ti ngingat lalu nusoi ngagai aku samoan mimpi tigabelas iti tu, baka Mujah anak Mambang, Penom, Paku; Busok anak Gerijih, Entanak, Betong; T. R. Libau anak Pengulu Garran, Paku; Selaka anak Budin,

Stambak Ulu, Betong; Umpi anak Pengulu Rantai, Awek, Saratok; enggau Curator Sarawak Museum, Mr. Tom Harrisson, D.S.O., O.B.E., etc., etc., ke ngasoh aku ngumpol sereta ngeluar ka iya.

BENEDICT SANDIN

RIPIH MIMPI

<i>Nama Orang Empu Mimpi.</i>	<i>Daun.</i>
1. Mimpi Tindin Bejulok Pimpin Beragah Ngindang	1
2. Mimpi Dana Bensumbar Bayang	5
3. Mimpi Uyut Anak Kalanang	15
4. Mimpi Libau “Buban”	18
5. Mimpi Linggir Bensumbar Mali Lebu ...	23
6. Mimpi Minggat Apai Runai	28
7. Mimpi Orang Kaya Pemancha Nanang ...	34
8. Mimpi Kedu “Lang Ngindang”	38
9. Mimpi Jabu Apai Umping	41
10. Mimpi Garran Bensumbar Lembang Batu	44
11. Mimpi Munan, Pengulu-Dalam	48
12. Mimpi Temenggong Koh	52
13. Mimpi Unggang Bensumbar Lebor Menoa	56

MIMPI TINDIN BEJULOK PIMPIN BERAGAH NGINDANG

Di tulis

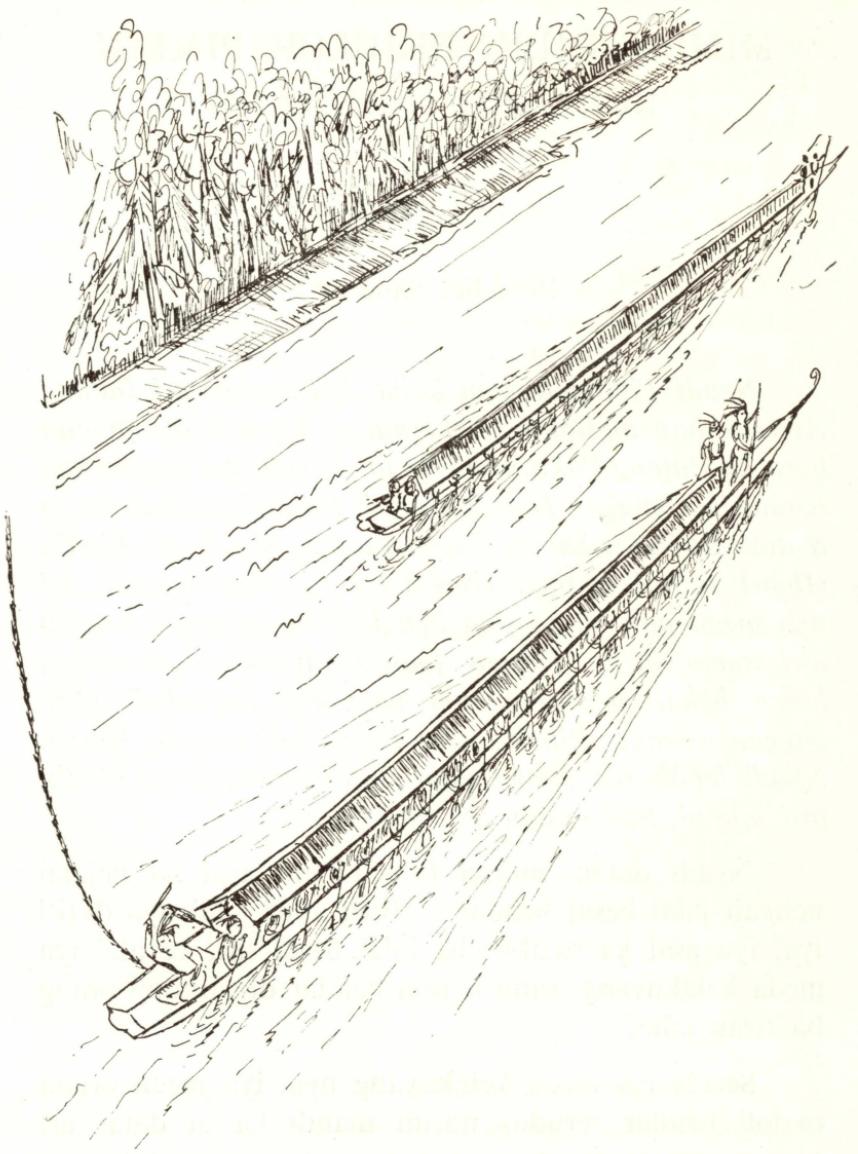
Benedict Sandin*

Nyadi Tindin tu tuai kalia, iya angkat ari Batang Ai lalu diau di Batang Sekerang. Ari nya iya pindah baru ka Batang Paku, nitih ka anak indu iya ke benama Rinda jadi enggau Demong anak Entingi, tuai Beketan ti diau di Bukit Saban dalam Paku. Nyadi ari Tindin (Iban) seduai Entingi (Beketan) ke udah berisan, ari nya mega pun bansa dua bengkah tu betampil enggau diri sama diri. Derian palit mata seduai betampil, laban bekau udah bebunoh, pala sigi engkabai tutup enggau guong, nitih ka adat Remi jadi enggau Damu. Nyadi leboh iya diau dalam Batang Sekerang, Tindin bisi mimpi, lalu mimpi iya munyi tu:

Nyadi dalam mimpi iya, Tindin asai ka bejalai nengah jalai besai bendar. Nyau apus jalai nya di-titi iya, iya asai ka rembus ba jalai besai siti, ke alai iya meda kelakuyang isang maioh bendar di-gantong orang ba tisau jalai.

Sereta iya meda kelakuyang nya, iya meda orang maioh bendar terudus nurun mandi ka ai datai ari

* *Di-tusoi Mujah anak Mambang, Penom, Paku.*



Kemudi perau pengayau Tindin kena kait unak melulor ari langit

rumah. Udah nya iya nyau asai ka bediri ba tebing ai, ngemata ka bala orang ke mandi.

Leboh iya ngemata ka sida dia, iya meda indai tuai siko baru udah badu mandi, baru beselat uban bulu pala. Indu nya lalu meda iya. Ko indu, "Lalu Tindin, ngena endar nuan datai ditu leboh aku baru udah tembu mandi." Indai tuai lalu nyurong soh iya batu perunsut. Udah nya iya nyurong ka kerupak pau. "Kerupak pau tu," ko indu, "tau ka engkerabun munsoh, ke ubat kena nuan matak serang. Nyadi leboh nuan datai ditu tadi, aku baru udah tembu bekusok tujoh kali. Nya-alai laban nya," ko indai tuai nganu iya, "tujoh serak nampong-menampong peturun nuan deka tau serang." Indu nya madah ka diri Indai Keling ngagai iya. Tindin lalu dani, tang batu ubat tadi agi mengkang di-genggam iya.

Enda lama udah nya, Tindin mansang ngayau, nitih ka kayau apai iya Chaong. Leboh sida merau ngili Batang Sekerang, ari Tanjong Lipat kili perau iya enggau perau apai, seruran berumpak berari-ari. Enda jauh agi ari Nanga Sekerang, leboh sida benong berumpak, alai kemudi perau iya tak kena kait unak melulor ari langit. Unak nya lalu di-simpong iya lalu putus lalu nyadi batu, suman bendar baka duri jelai. Di-ambi iya batu, peda iya tinggal tujoh kengkang, ti lalu di-taroh iya nyadi pengaroh.

Malam siti iya bemimpi baru ti alai iya di-padah ka Indai Keling, tujoh serak peturun iya deka nampong-menampong tau serang, nitih ka penyampau kengkang

unak jelai, ke di-simpang iya ke ngait kemudi perau,
leboh iya ka mansang ngayau merau ngili Batang
Sekerang.

Nyadi mimpi iya dua kali tu amat, laban sereta udah parai turun iya ka tau serang ka tujoh serak, guna, tumpun, tusok enggau kabak ke ulih sida nya abis angus empa api di Beduru leboh rumah Pengulu Kinyeh angus dalam 1898 di Batang Paku.

MIMPI DANA BENSUMBAR BAYANG

Di tulis

Benedict Sandin*

Nyadi kurang lebih saratus taun ti udah, bisi tuai Dayak siko di Saribas ti benama Dana ke bensumbar Bayang. Nyadi pangkat iya nyadi tuai megai menoa, digelar Orang Kaya Pemancha. Dana tu tau serang, iya tampak bendar berita, lalu suah ngulu ka Dayak nyerang maioh bengkah menoa, alah ngerampit ka menoa ti kena pegai Sultan ari Pontianak. Serang iya enda kala sabau ke di-kumbai nadai kala balang.

Dana beranak semilan iko, enam lelaki enggau tiga iko indu. Ari sida ke lelaki samina Orang Kaya Pemancha Nanang seduai Aji (Saji) tau Kayau, lalu sida bukai naka samina berani.

Nyadi leboh iya baru deka ngangkat ka diri bujang, sakali baru udah tembu makai lemai, Dana tumu bendar tindok, ti alai iya bemimpi munyi tu:

Dalam mimpi iya, Dana asai ka bejalai niti jalai tawas bendar. Leboh iya bejalai tu, asai sepi iya, iya betemu enggau orang maioh bendar beka-kinding besan ka baur ginti; mansang deka nginti ngagai sungai. Apin bisi

* Mimpi tu di-tusoi niang Apai Serika ngagai Busok anak Gerijih ke di Entanak, Betong, di-tusoi iya ngagai Pengarang Pembrita dalam taun 1951 di Kuching.

MAKLUMAT SELANJUTNYA BOLEH DIDAPATI DI:

KOLEKSI BORNEO

Pusat Dokumentasi Melayu Tun Hamdan Sheikh Tahir
Dewan Bahasa dan Pustaka Cawangan Sarawak,
Jalan Tun Datuk Patinggi Haji Abdul Rahman Yaakob,
Petra Jaya,
93050 Kuching, Sarawak.

Telefon: 082 – 227 000

Faksimile: 082 – 227 088

E-mel: eborneo@dbp.gov.my

“Memelihara Warisan Memupuk Wawasan”

